

# Présentation du conte



## « SE TA LA YENO SEI NEWAETE »

*Adaptation et traduction en Nengone / Cawa Davel Raymond*

Numu se rue waicahman ci cengo bushengon ia ri pon'ore' peda.  
Waicahman me waam ci kayeti ko :  
– Kei, inu hna uni sa ko cohned  
Bone me hma ci cedi ko :  
– Cohnede inu komelei, cohnede inu komelei. Inu hna uuni dan.  
Hale bon me anelu ore kokias ri gucenge bon.  
Ci lae ia lo ko ke bushengon...  
Bone me waami ci kayeti yawe ko :  
– kei, inuhna uuni sa ko wupalate.  
Bone me hma ci cedi ko :  
– Deko, inu ko uuni dan.  
Ci yara ineko melei.  
Ngei co uuni kei waicahman me waam ore ta ia,  
Kedi hulu me hma ci latak ka ci ie ko melei ona ni bon.  
Ci lae ia lo ko ke bushengon.  
Melei ri kaw, uunilu kei waicahman me waam sa kore ne waete ci aa..  
– Kei, ne waete inu.  
Bone me hma ci urati ko :  
– Inu kore hna uuni da, inu kore hna uuni da.  
Nianedi bone deko ma carajewe ko korion kore co keloe.  
Hale bon me eto wa celua ni bon ko :  
– E ! Korion kore co kelo ne waete ?  
– Inu thathuniko, ke dai tubunid co ane ore guata ni bo me gu hma,  
ri ne waete, bone ngei ha co uuk !  
Hulu me hma me taedrengi ore hna anetitini. Canga anelu ko re guata  
me gu hma, kedi me kumulu kei newaete.  
Co thumithumi ke bon, kedi me deko nen.  
Bone ha ci unia tanore ha ci ue,ca ma ha pina ri uri ni bon kei cele.  
Halei wacelua ni bone me whanelo co era bane kaio ngen.  
Ha ci gone ri ye wanon kei cele.  
Waicahman me hma ci kaie ko :  
– Kolo da ranu celuaigo, ha co ed ko guatago me hma.  
Ha ci pina ri guretho ni haicahman me tok kore cele. Ile bone me kayeti ko :  
– Ranu celuaiego,guatago me hma ha ed !  
Ore mowaami ci urati lo ko ko :  
– Melei bane yeno bo ko deko co lata me nia.  
Kedi bone me kaio,kaio ngene lo yawe.  
Ha pina ri gupiede ni haicahmane me tok kei cele.  
– Celuaiego da ule nu lo, inu ha co tango ?  
– Bo co kaenone ko ore so ona ni inu ?Ken'ore mowaami ci nengo mamani bon.  
– Deko, inu deko yawe co latak,ranu ! ci cedi bone ko me hma.  
Wa celuaieni bon me yoselo ore gu peng ne ci canga keloelo ore newaete.  
Hale me okone hnahnabuti sere ri kuru ne ci mane kei waicahmane me hma.

**Ome kore se ininata me roi so buhnij nodei warangi ;**

**Deko co yara pene hmohma wenore se ezien , ha co sibo ne konekatu sei buic mowaami ke buhnij.**